

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-7526

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
219 - 800 Burrard Street  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> COMBI-OVEN	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21807-140163/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21807-140163	<b>Date</b> 2015-01-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-584-7404	
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-4-37261 (584)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-02-02</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Perez, Elizabeth	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van584
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-7690 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**TITRE: TITRE: FOUR-COMBINAISON****MODIFICATION 001**

Le présente modification comprend une question posée par un soumissionnaire et la réponse fournie par l'autorité technique.

- **QUESTION ET RÉPONSE**

Question 1 - 1.a. Minimum de 7 modes de cuisson automatique " - peut-on obtenir plus de précisions sur le type de modes qui sont obligatoires ?

**Réponse 1. Cuisson , griller, rôtir, remise en température , cuisson lente , cuisson à la vapeur , frire .**

Question 2. 2.a Cela peut-il être révisé pour un maximum de 47" ?

2.c Cela peut-il être révisé pour un maximum de 79,5" ?

**Réponse 2. Non. Les fours sont nécessaires pour se adapter à l'espace particulier donc pas en mesure d'augmenter la taille maximale spécifiée.**

Question 3. 5.a "Les générateurs de vapeur et chauffage à air chaud doivent avoir limiteur de sécurité - " - sont des fours sans générateurs de vapeur acceptés?

**Réponse 3. Non.**

Question 4. 6.b. " Le nettoyage automatique et de détartrage générateur de vapeur" - les fours sans générateurs de vapeur sont acceptées ce ne est pas nécessaire.

**Réponse 4. Les fours sans générateurs de vapeur ne sont pas acceptés.**

- **TOUT LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**